

# B!OTOP

Swimming-Teich-  
Presseaussendung 08/2006

## *Emotionen pur!*

**Mit dem Swimming-Teich-Magazin und dem Swimming-Teich-Katalog versucht die Biotop Landschaftsgestaltung GmbH Interessenten an natürlichen Schwimmteichen diese Alternative zum Swimmingpool mit viel Emotion näher zu bringen. Technik und Baudetails treten vorerst in den Hintergrund.**

Als die Agentur BLUETANGO im Vorjahr für das Konzept für das Swimming-Teich-Magazin 2005 von einer österreichischen Fachjury ausgezeichnet wurde, wussten die Marketingverantwortlichen bei Biotop, dass die eingeschlagene Richtung stimmte. Weg von der Überfrachtung der Informationsbroschüren mit technischen Details und für den Laien nicht nachvollziehbaren Vorgängen im Ökokreislauf. Her mit stimmungsvollen Bildern von individuell gestalteten Swimming-Teichen, eintauchen in emotionelle Landschaften.

Mit diesem ersten Eindruck, den der Leser dieser Broschüren von dem Produkt gewinnt, kann sich Peter Petrich, der „Erfinder“ des Swimming-Teiches durchaus identifizieren. „Der Schwimmteich ist ein natürliches Produkt und die Tendenz der letzten Jahre möglichst viel Technik in einem Teich einzubauen, läuft der Grundidee, die vor mehr als 20 Jahren entwickelt wurde, entgegen. Wir Schwimmteich-Anbieter müssen aufpassen, dass am Ende der Entwicklung nicht wieder der hochtechnisierte Pool steht, der viel Arbeit verursacht und den Benutzer überfordern kann.“ Am liebsten wäre es dem Geschäftsführer der Firma Biotop es würden wieder mehr Teiche mit wenig Technik errichtet werden, die genauso gut funktionieren und dazu noch den Vorteil mit sich bringen nicht störungsanfällig zu sein. Und das ist es, was sich der Konsument wünscht: Wenig Arbeit, um die karge Freizeit in vollen Zügen genießen zu können.

Natürlich muss bei der Errichtung dann alles perfekt geplant sein und die Umsetzung von höchster Qualität sein. Dafür bürgt die langjährige Erfahrung der Swimming-Teich-Partnerbetriebe. Ebenso wie die Agentur BLUETANGO bei der Produktion der Informationsbroschüren darauf achtet nur perfekte Bilder einzusetzen und – was für den Konsumenten noch viel wichtiger ist – bei Text und Inhalt bei der Wahrheit und ehrlich zu bleiben.

(2.130 Zeichen)

**Beide Publikationen können gratis angefordert werden bei:**

Biotop Landschaftsgestaltung GmbH.  
A- 3411 Weidling/Klosterneuburg, Hauptstraße 285  
Telefon: 02243/304 06 (Österreich)  
Telefon: 089/52 31 40 20 (Deutschland)  
Telefon: 041/666 50 30 (Schweiz)  
E-Mail: [office@biotop-gmbh.at](mailto:office@biotop-gmbh.at)  
oder [www.swimming-teich.com](http://www.swimming-teich.com) (Online-Bestellung)

Alle digitalen Fotos stehen zur entgeltfreien Verwendung zur Verfügung. Als Quelle bitte unbedingt die Biotop Landschaftsgestaltung GmbH angeben – Foto: Biotop

Sollte es Ihnen möglich sein, eine Homepageadresse zu erwähnen: [www.swimming-teich.com](http://www.swimming-teich.com)

Bei Veröffentlichung ersuchen wir um Übersendung eines Belegexemplars an:

Biotop Landschaftsgestaltung GmbH, Hauptstraße 285, 3411 Weidling, Österreich

## Digitales Fotomaterial:



Cover Magazin



Cover Katalog



Bild 1



Bild 2

## Bildunterschriften:

**Bild 1:** Am Abend die Atmosphäre am Teich genießen

**Bild 2:** Der Swimming-Teich ist die ideale Ergänzung zum Niedrigenergiehaus